Quick Start Guide Guide de démarrage rapide Kurzanleitung Guida di avvio rapido Guía de inicio rápido **Snelstartgids**

WIRELESS STEREO HEADPHONES CASQUE STÉRÉO SANS FIL KABELLOSER STEREO-KOPFHÖRER **CUFFIA STEREO WIRELESS AURICULARES INALÁMBRICOS ESTÉREO** DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON

Guia de Consulta Rápida **Snabbstartsquide** Hurtigstartveiledning Przewodnik Szybki start Краткое руководство пользователя

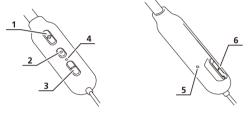
クイックスタートガイド

AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS TRÅDLÖSA STEREOHÖRLURAR TRÅDLØSE STEREO HODETELEFONER **BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO** БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ ワイヤレスステレオヘッドホン

1. Set Contents/Accessoires fournis/Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs auf Vollständigkeit/ Contenuto della confezione/Contenido del producto/Inhoud van de verpakking



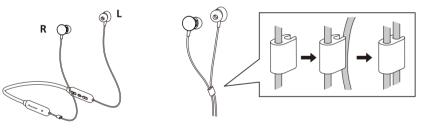
Names of Parts/Appellation des pièces/Bezeichnung der Teile/Nome delle varie parti/ Nomenclatura/Benaming van de onderdelen



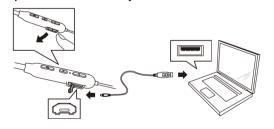
Replacing the earphone tip/Remplacement de l'embout d'écouteurs/Ersetzen der Ear-Tips/ Sostituzione dell'estremità dell'auricolare/Remplazo de los adaptadores del Auricular/ Vervangen van het oortelefoondopie



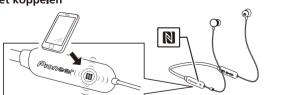
4. How to use the slider/Utilisation de la glissière/Wie Sie den Schieber benutzen/ Come utilizzare il cursore/Cómo utilizar el clip deslizante/Gebruik van de schuifhouder



Charging the batteries/Recharge des piles/Aufladen der Akkus/Caricamento delle batterie/ Carga de las baterías/Opladen van de batterijen



7. Using NFC for pairing/Utilisation de NFC pour le pairage/Verwendung von NFC zur Paarung/ Uso di NFC per il pairing/Empleo de NFC para el apareamiento/ Gebruik van NFC voor het koppelen



Pioneer

1-10-5, Yokoami, Sumida-Ku, Tokyo 130-0015, Japan / Japon 1-10-5, Йокоами, Сумида-ку, г. Токио, 130-0015, Япония Importer in EU / Importateur en UE

Hanns-Martin-Schleyer-Str. 35, 47877 Willich, Germany / Allemagne Importer in US and Canada / Importateur un États-Unis et Canada Pioneer Home Entertainment U.S.A.

18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.

Tel: 1-201-785-2600

Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany

Tel: +49(0)8142 4208 188

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom Tel: +44(0)208 836 3612 <France>

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE Tel:+33(0)969 368 050

Printed in China / Imprimé en Chine / Сделано в Китае

@ 2018 Onkyo & Pioneer Innovations. All rights reserved. © 2018 Onkyo & Pioneer Innovations. Tous droits de reproduction et de traduction réservés

SE-QL7BT <305750100341>

Before you start

(BC)

www.hkpioneer.net/en/download.php

Set Contents

Slider
Micro-USB cable
Earphone tips XS, S, M, L × 2 each
Warranty (Europe / U.S.A. and Canada / Japan)
Quick Start Guide (this document)
Safety Guide

2. Names of Parts (see Fig. 2)

3. Replacing the earphone tip (see Fig. 3)

Installation>
In the earphone's skirt inside out as shown in the accompanying illustration, ress the mounting surface firmly onto the nozzle. Failure to press the tip fully onto the zozle may cause the tip to come off.

de-out skirt to its original shape. emoval> Id the earphone body securely and twist off the earphone tig

4. How to use the slider (see Fig. 4)

is product includes a slider. hen you will not use the earphones, insert the left-side cord into the slider attached to e right-side cord to fasten the cords neatly together.

5. Charging the batteries

Connect the appropriate connector on the accessory micro-USB cable to the micro-USB port on the headphones, and the USB plug on the other end to a USB port on a

when recharging begins, the LED indicator on the headphones will light.
 Full recharging requires about 1.5 hours; when recharging is complete indicator will turn off.

Note

Battery recharging time and usable battery time may vary depending on ambient

Notes on battery charging

6. Pairing

Pairing must be performed before the headphones can be used to listen to music or municate using a *Bluetooth* device. further details regarding the pairing procedure, consult the user's manual for your

While the power of the unit is off, hold down the power button until the unit enters pairing mode.

The pairing mode is confirmed by the LED indicator's alternately flashing blue and mode is confirmed by the LED indicator's alternately flashing blue and se the power button after confirming that the LED indicator is alternately

Turn on the power to the *Bluetooth* device you wish to pair with, and begin pairing; search for this unit (wireless headphones) from the paired *Bluetooth*

(3) Confirm that pairing has been successfully completed with the *Bluetooth* Look at the display for the *Bluetooth*-enabled device and select "SE-QL7BT". When the LED lamp is flashing in blue slowly about once every 3 seconds, pairi is complete. When it is flashing quickly about once every second, pairing is not complete.

nnect to the Bluetooth device

Disconnecting from the Bluetooth device

7. Using NFC for pairing

When a smart phone or tablet device is equipped with NFC, Bluetooth pairing (and

How to set pairing
(1) While the power of the unit is off, hold down the power button until the unit enters pairing mode.
(2) Pass the "N" mark on the device to be connected within 1 cm of the "N" mark

on the unit's R side. (see Fig.7)

(3) The device will automatically begin setting the pairing. is complete. When it is flashing quickly about once every second, pairing is not vice can be connected at a time.

Disconnecting cted to the unit, pass the other device's "N" mark within 1 cm of the

ACCESSORIES

About the License and Trademarks

Avant de commencer

États-Unis et Canada>

Accessoires fournis

Embouts d'écouteur XS, S, M, L × 2 de chaque Garantie (Europe / États-Unis et Canada / Japon) Guide de démarrage rapide (ce document) Guide de sécurité

Appellation des pièces (reportez-vous à la Fig. 2)

Bouton (–) ndicateur à diode électroluminescente

Microphone Port de micro-USB

Remplacement de l'embout d'écouteurs vous à la Fig. 3)

ez la collerette à sa position originale.

nt le corps de l'écouteur et enlevez l'embout en tourna

4. Utilisation de la glissière (reportez-vous à la Fig. 4) uit comporte une glissière. vous n'utilisez pas les écouteurs, insérez le cordon du côté gauche dans la

5. Recharge des piles

atterie de l'appareil doit être rechargée avant emploi. Able accessoire de micro-USB doit être utilisé pour recharger la batterie de

Connectez le connecteur approprié sur le câble accessoire micro-USB au port micro-USB sur le casque d'écoute audio et la prise USB sur l'autre extrémité à un port USB sur un ordinateur (reportez-vous à la Fig. 5). eur à diode électroluminescente sur le acharge commence, l'indicateur a uiuue electronominate de contra audio s'allume en rouge.

Anta la nécessite environ 1,5 heures; lorsque la recharge est terminée,

La durée de recharge de la batterie et la durée utilisable de la batterie peuvent varier suivant la température ambiante et la fréquence d'utilisation.

Remarques sur la recharge des piles

piles rechargeables fournies dans une plage de température allant de 10 à 35 degrés. Les piles deviennent légèrement chaudes pendant leur recharge. Ce phénomène

airage doit être effectué avant que le casque d'écoute audio puisse être utilisé pour ter de la musique ou communiquer en utilisant un périphérique *Bluetooth*, obtenir de plus amples détails concernant la procédure de pairage, consultez le e d'emploi pour votre périphérique *Bluetooth*.

L'appareil n'étant pas sous tension, maintenez le Bouton POWER jusqu'à ce que l'appareil passe en mode pairage.

Rétablisse l'alimentation au périphérique Bluetooth que vous souhaitez mettre en pairage, puis commencez à faire le pairage; recherchez cet appareil (casque d'écoute à liaison sans fil) à partir du périphérique Bluetooth mis en pairage. Placez le périphérique Bluetooth (à moins d'un mêtre) du casque d'écoute audio à liaison sans filon de la casque d'écoute audio à liaison d'autre de la casque d'écoute audio à liaison d'autre de la casque d'écoute audio à liaison d'autre d'au

Ce casque d'écoute audio à liaison sans fil apparaîtra dans l'affichage de (3) Confirmez que le pairage a été accompli avec succès avec le périphérique *Bluetootl*

chlussoberfläche fest auf die Treibereinheit. Bei fehlerhafter

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs auf

2. Bezeichnung der Teile (siehe Abb. 2)

Ersetzen der Ear-Tips (siehe Abb. 3)

nweise zum Aufladen der Akkus

Wie Sie den Schieber benutzen (siehe Abb. 4)

Ohrhörer nicht benutzen, können Sie das linke Kabel im Sch chten Kabel befindet, um die Kabel sicher aufzubewahren.

chließen. Sie den richtigen Steckverbinder an einem Ende des mitgelieferten Mikr ISB-Kabels an die Mikro-USB-Buchse am Kopfhörer, und den USB-Steckverbinder m anderen Kabelende an die USB-Buchse eines PC an (siehe Abb. 5).

des Ladevorgangs erwärmen sich die Akkus geringfügig. Dabei handelt

Halten Sie bei ausgeschalteter Betriebsanzeige die Power Taste gedrückt, bis die Einheit in den Kopplungsmodus umschaltet.

Schalten Sie das Bluetooth-Gerät ein, das mit dem Kopfhörer gepaart werde soll, und beginnen Sie mit dem Paarungsverfahren; suchen Sie dann am gepaarten Bluetooth-Gerät nach diesem Gerät (drahtloser Kopfhörer).

fen Sie am Bluetooth-Gerät, dass die Paarung erfolgreich abgeschlos-

Aufladen der Akkus

Paarung

Prima di cominciare

(vedi la Fig. 3)

(vedi la Fig. 5).

Nota

6. Pairing

1. Contenuto della confezione

Estremità auricolari XS, S, M, L × 2 ciascuno

2. Nome delle varie parti (vedi la Fig. 2)

3. Sostituzione dell'estremità dell'auricolare

one> bene il corpo dell'auricolare e togliere la sua estremità.

ità dell'auricolare potrebbe cadere. e il mantello ribaltato alla sua forma originale.

4. Come utilizzare il cursore (vedi la Fig. 4)

Note sulla carica delle batterie

Le prestazioni delle batterie venono influenzate dalla temperatura circostante. Caricare le batteria ricaricabili in dotazione a temperature fra i 10 ed i 35 gradi

Prima che la cuffia sia utilizzabile per sentire musica o comunicare con un dispositivo

luetooth, è necessario venga fatto il pairing. er ulteriori dettagli a riguardo della procedura di pairing, consultare le Istruzioni per

La modalità di pairing viene confermata dal LED dell'indicatore che lampeggia

Accendere il dispositivo con cui ci si deve collegare ed iniziare il pairing; ricer

care questa unità (cuffia wireless) dal dispositivo Bluetooth appaiato

(3) Verificare che il pairing col dispositivo Bluetooth abbia avuto successo.

Questa cuffia wireless verrà visualizzata nel display del dispositivo Bluetooth com

re la superficie di installazione fermamente sull'ugello. Se questo non viene fatto

Specifications

Bluetooth Standard Protocol Power ClaAbout 10 m line of sigl 2.4 GHz (2.4000 GHz to 2.4835 GHz

..... XS, S, M, L × 2 ea

que le voyant DEL clignote lentement en bleu une fois toutes les 3 secondes, cela que que le pairage est terminé. Lorsqu'il clignote rapidement toutes les secondes, irage n'est pas terminé, des l'Hopour de casque d'écoute audio à liaison sans fil a été pré-paramétré en de sur à « 0000 ». Entrez ce code s'il est demandé par le périphérique *Bluetooth*.

Connectez au périphérique Bluetooth ue au casque d'écoute audio à liaison sans fil Contirmez que l'alimentation électrique au casque d'écoute audio à liaison sans fi est appliquée avant de se connecter au périphérique Bluetouth. En fonction du périphérique, la connexion entre le casque d'écoute audio à liaison sans fil et le périphérique Bluetooth peut être effectuée automatiquement après le

nexion du périphérique Bluetooth gu'à ce que le vovant DEL s'éteigne et que

Utilisation de NFC pour le pairage

pnenque au-dessus du casque d'ecoute audio. Selon le périphérique smartphone ou la tablette utilisée, la réception du signal NF risque d'être trop faible pour permettre d'exécuter des connexions par contact. L'appareil peut s'appareir avec un périphérique autre que celui souhaité si plu-sieurs périphériques NFC sont à proximité. Dans ce cas, suivez la procédure de

Comment paramétrer la mise en pairage (1) L'appareil n'étant pas sous tension, maintenez le Bouton POWER jusqu'à ce que l'appareil passe en mode pairage. (2) Passez la marque « N » sur le périphérique à connecter dans les limites de 1 cm

de la marque « N » sur le côté droit (R) de l'appareil. (reportez-vous à la Fig. 7) Le périphérique commencera automatiquement le paramétrage de mise en pairage

que peut être connecté à la fois. Déconnexion Avec le périphérique connecté à l'appareil, passez la marque « N » de l'autre périphérique lans les limites de 1 cm de la marque « N » sur le côté droit (R) de l'appareil.

Fiche technique

A2DP, AVRCP, HFP, HSP e de recnargementEnviron 1,5 sanceBatterie lithium-ion intérieurement rechargeable de 3,7 V à courant c

CASOUE D'ÉCOUTE AUDIOÉcouteurs dynamiques totalement fermés

e des ondes radio à spectre de 2.4 GHz. Certaines chutes de signal

.....XS. S. M. L × 2 de chaqu

Remarque s caractéristiques techniques et le design peuvent être modifiés sans aucun préavis

irmation que l'indicateur à diode électrolumi À propos de la licence et des marques commerciales

ciale ou une marque déposée de NFC Forum. Inc.

Stellen Sie die Verbindung zum Bluetooth-Gerät her eschaltet ist, bevor Sie ihr

7. Verwendung von NFC zur Paarung

(1) Halten Sie bei ausgeschalteter Betriebsanzeige die Power Taste gedrückt, bis die Einheit in den Kopplungsmodus umschaltet.
(2) Bringen Sie die Kennzeichnung "M" an dem zu verbindenden Gerät innerhalb von 1 cm an die Kennzeichnung "N" an der rechten Seite (R) dieses Gerätes. (siehe Abb. 7) Das andere Gerät leitet den Paarungsvorgang automatisch ein.

nit diesem Gerät verbunden ist, führen Sie die Kei

ten Gelie tvi diese der des derbindung wird automatisch getrennt. ach den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Geräts kann die Verbindung truell nicht über das NFC-Gerät getrennt werden. Führen Sie in diesem Fall das im chnitt "Trennen vom *Bluetooth*-Gerät" unter "6. Paarung" beschriebene Verfahren

Technische Daten

..... 2,4 GHz (2,4000 GHz bis 2,4835 GHzA2DP, AVRCP, HF

ZUBEHÖR gten Staaten und Kanada / Japan)

n der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung

Über die Lizenz und Markenzeichen

eweiligen innaber. Die N. Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den l

completata. Il codice PIN di questa cuffia è stato impostato in fabbrica su "0000"

Collegarsi al dispositivo Bluetooth

. In certi casi, il collegamento fra la cuffia wireless and il dispositivo Bluetooth potr Scollegamento dal dispositivo Bluetooth ER fino allo spegnimento della spia LED lamped

Scollegamento

ando non si utilizzano gli auricolari, inserire il cavo di sinistra nel cursore sul cavo di

Dati tecnici

Collegare il connettore appropriato del cavo micro-USB accessorio alla porta micro USB della cuffia e il connettore all'altra estremità alla porta USB di un compute Quando la ricarica inizia, l'indicatore a LED rosso della cuffia si accende,
 La completa ricarica richiede circa 1,5 ore; quando la ricarica è completa, l'indicatore

MICROFONO ACCESSOR

Questo prodotto utilizza onde radio nello spettro dei 2.4 GHz. Si potrebbe avere una

Dati tecnici e design soggetti a modifiche senza preawiso.

I N Mark è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica registrato di NFC Forum, In

Quando la spia LED lampeggia in blu lentamente circa una volta ogni 3 second Voordat u begint nente circa una volta ogni secondo, la procedura di accoppiamento non è ancora

Inhoud van de verpakking

giante e del dispositivo.

7. Uso di NFC per il pairing

Procedura di pairing

(1) Quando l'unità è spenta, tenere premuto il pulsante POWER finché l'unità non entra in modalità accoppiamento.

(2) Far passare il marchio "N" del dispositivo da collegare entro 1 cm dal marchio "N" sul lato destro (R) dell'unità. (vedi la Fig. 7)

(3) Il dispositivo inizia automaticamente la procedura di pairing.

Quando la spia LED lampeggia in ib lu lentamente circa una volta ogni 3 secondi, la procedura di accoppiamento è completata. Quando la spia lampeggia velocemente circa una volta ogni secondo, la procedura di accoppiamento non è ancora completata.

etata. e un solo pairing alla volta.

Scollegamento
Col dispositivo collegato all'unità, far passare il marchio "N" del dispositivo da collegare
entro 1 cm dal marchio "N" sul lato destro (R) dell'unità.
Il collegamento viene interrotto automaticamente.
A seconda delle specifiche del dispositivo Bluetooth collegato, potrebbe non essere possibile terminare il collegamento dal dispositivo NFC. In questo caso, eseguire la procedura di
"Scollegamento dal dispositivo Bluetooth" descritta in "6. Pairring".

...... Da 50 Hz a 10 000 HXS, S, M, L × 2 ciascur

La distanza di trasmissione data è un'approssimazione. La distanza effettiva dipende

(1) Quando l'unità è spenta, tenere premuto il pulsante POWER finché l'unità non Nota

Informazioni sulla licenza e i marchi di fabbrica

Contenido del producto

Nomenclatura (Vea la Fig. 2)

Mota

dor del auricular para que adquiera su forma original.

uite destizante. sulares, inserte el cable izquierdo en el clip deslizante colocado ujetar ambos cables i untos y ordenados

ice la recarga, el indicador LED de los auriculares se encenderá e

ga tarda unas 1,5 horas en finalizar; el indicador LED se apagará una vez

Cómo utilizar el clip deslizante (Vea la Fig. 4)

Conecte el conector apropiado del cable micro-USB del accesorio al puerto micro-USB de los auriculares, y la clavija USB del otro extremo al puerto USB de un ordenador (Vea la Fig. 5).

Notas acerca de la carga de la batería

Este dispositivo no se puede utilizar durante la carga.

inden XS. S. M. L × 2 elk

2. Benaming van de onderdelen (Zie Afb. 2.

4. Gebruik van de schuifhouder (Zie Afb. 4.)

lijk van de omgevingstemperatuur en de wijze van gebruik. Opmerkingen over het opladen van de batterijen

5. Opladen van de batterijen

3. Vervangen van het oortelefoondopje (Zie Afb. 3.)

. oon stevig vast en draai het oortelefoonuiteinde ervan af

ening van het dopje stevig over het uitsteeksel. Wanneer het dopje niet volledig steeksel wordt gedrukt, kan het dopje loskomen.

Computer (Lie Ant. 5.).
anneer het opladen begint, gaat de LED-indicator op de hoofdtelefoon rood branden.
et volledig opladen van de batterij duurt ongeveer 1,5 uur; wanneer het opladen is
ltooid, gaat de LED-indicator uit.

. De oplaadtijd van de batterij en de bruikbare batterijduur kunnen verschillen afhanke-

De prestatie van de batterijen wordt beïnvloed door de omgevingstemperatuur. Laad de bijgeleverde oplaadbare batterijen op binnen een temperatuurbereik van 10 tot

De batterijen worden tijdens het opladen wat warm. Dit is normaal en duidt niet on

Opladen is wellicht niet mogelijk als de computer in de stroomspaarstand staat.

or het luisteren naar muziek of voor communicatie met behulp van een *Bluetooth*-baraat moet de hoofdtelefoon aan het betreffende apparaat worden gekoppeld. adpleeg de handleiding van het *Bluetooth*-apparaat voor verdere informatie over de

Houd terwijl het toestel is uitgeschakeld de POWER toets ingedrukt tot het toestel overschakelt naar de koppelmodus.
 De koppelingsfunctie is ingeschakeld wanneer de LED-indicator afwisselend blauw en rood kniport.

ientos de operación más avanzados, lea el manual de instrucciones que hay •

Conéctelos al dispositivo Bluetooth

nexión de los auriculares del dispositivo Bluetooth parpadeante se y se desconecte la alimentación del dispositivo

7. Empleo de NFC para el apareamiento

Remplazo de los adaptadores del Auricular (Vea la Fig. 3)

unexión se deshará automáticamente. unción de las especificaciones del dispositivo *Biuetooth* conectado, no se puede izar la conexión desde el dispositivo NFC. En ese caso, realice el procedimiento d conexión de los auriculares del dispositivo *Biuetooth*" de "6. Apareamiento".

(incluyendo el tiempo de reproducción musicaBatería de iones de litio internamente recargable de 3,7 V CC

empo de recarga de la batería y el tiempo de utilización de la batería pueden ar dependiendo de la temperatura ambiente y de la frecuencia de utilización.4 Hz a 22 000 H MICRÓFONO Tipo de condensador de electret50 Hz a 10 000 H:

> tancia de transmisión es aproximada. La distancia real de utilización puede La distancia de riansinistori es aproximidad. La distancia rear de unización pede variar dependiendo de las condiciones del entorno. Este producto utiliza ondas de radio del espectro de 2,4 GHz. Es posible que experi-mente algunas pérdidas de señal debidas a las interferencias de radios, hornos de microondas y otros electrodomésticos que utilicen el espectro de 2,4 GHz.

Acerca de la licencia y las marcas comerciales

pricos aparecerán en la pantalla del dispositivo Bluetooth denominación "SE-QL7BT". <mark>me que el apareamiento con el dispositivo *Bluetooth* haya finalizado con éxito</mark>

De PIN-code voor de draadloze hoofdtelefoon is in de fabriek ingesteld op "0000

Maak verbinding met het Bluetooth-apparaat robeert te maken met het Bluetooth-apparaat

De verbinding met het Bluetooth-apparaat verbreken

Gebruik van NFC voor het koppelen

De koppeling instellen

(1) Houd terwijl het toestel is uitgeschakeld de POWER toets ingedrukt tot het toestel overschakelt naar de koppelimodus.

(2) Breng de "N" markering op het apparaat dat verbonden wordt binnen 1 cm van de "N" markering op de R-zijde van dit apparaat. (Zie Afb. 7.)

(3) Het andere apparaat begint automatisch met het instellen van de koppeling. Het koppelen is voltooid wanneer de LED langzaam (ongeveer om de 3 seconden) blauw knippert. Als hij snel (ongeveer elke seconde) knippert, is het koppelen niet voltooid.

Verbinding verbreken et het andere apparaat verbonden met dit apparaat, brengt u de "N" markering van he wet net anoere apparaat verbonden met dit apparaat, brengt u de 'N markering van net andere apparaat binnen 1 cm van de "N" markering op de R-zijde van dit apparaat. De verbinding wordt automatisch verbroken.

Afhankelijk van de specificaties van het aangesloten *Bluetooth*-apparaat kan de verbinding mogelijk niet vanaf het NFC-apparaat beëindigd worden. Voer in dat geval de procedure "De verbinding met het *Bluetooth*-apparaat verbreken" uit in "6. Koppelen".

Technische gegevens

MICROFOON ACCESSOIRES

Knipperen.

Schakel het Bluetooth-apparaat waarmee u de hoofdtelefoon wilt koppelen in en begin met koppelen; zoek het toestel (d.w.z. deze draadloze hoofdtelefoon) op het gekoppelde Bluetooth-apparaat.

Plaats het Bluetooth-apparaat dichtbij de draadloze hoofdtelefoon (binnen één meter

Juando I a lampara LEU parpadea e lentamente en azul aproximadamente una vez ca i segundos, se ha completado el emparejamiento. Cuando marpadea rápidamente proximadamente una vez cada segundo, el emparejamiento no se ha completado. El código PIN de estos auriculares inalámbricos se ha ajustado en fábrica al "0000" ntroduzca este código en caso que lo solicite el dispositivo *Bluetooth*.

Cómo emparejar

(1) Mientras la alimentación de la unidad esté apagada, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la unidad entre en el modo de emparejamiento.

(2) Pase la marca "N" del dispositivo que desec concetar a una distancia de menos de 1 cm de la marca "N" del Jado derecho (R) de la unidad. (Vea la Fig. 7)

ndo el dispositivo conectado a la unidad, pase la marca "N" del otro dispositivo a una ıcia de menos de 1 cm de la marca "N" del lado derecho (R) de la unidad.

Especificaciones

AURICULARES



ACCESORIOS

Afhankelijk van het Bluetooth-apparaat is het mogelijk dat er na het koppel automatisch verbinding wordt gemaakt tussen de draadloze

. Jou de POWER toets ingedrukt to wordt uitgeschakeld.

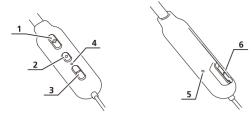
.....XS. S. M. L × 2 elk

Controleer of het koppelen met het Bluetooth-apparaat met succes is voltooid.

afhankelijk van de omgevingsomstandigheden. Dit product maakt gebruik van radiogolven in het 2,4 GHz spectrum. Soms kan het

Opmerking

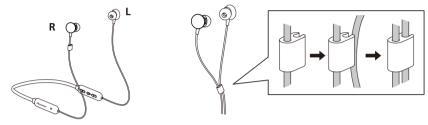
2. Nomes da peças/Namn på delar och reglage/Delenes navn/Nazwy сzęści/Названия частей/ 各部の名称



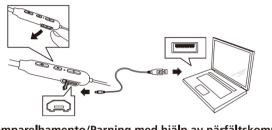
3. Substituição das extremidades dos auscultadores/Byte av hörsnäckspropp/Skifte ut øreplugger/ Wymiana wkładki dousznej/Замена вкладыша наушника/イヤホンチップの交換のしかた



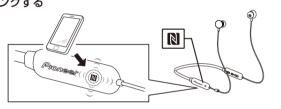
4. Como utilizar o ajustador/Använda slidern/Slik bruker du skyveren/ Sposób korzystania z suwaka/Как использовать ползунок/ スライダーの使い方



5. Colocação da pilha/Laddning av batterierna/Lade opp batteriene/Ładowanie baterii/ Подзарядка батареек/ 充電する



Utilizando NFC para emparelhamento/Parning med hjälp av närfältskommunikation (NFC)/ Bruk av NFC for parring/Używanie NFC do parowania/Использование NFC для сопряжения/ NFC を使ってペアリングする



Antes de começar

2. Nomes da peças (ver Fig. 2)

5. Colocação da pilha

Como utilizar o ajustador (ver Fig. 4)

ando não está a usar os auscultadores, introduza o fio do lado esquerdo no ajustador

Com a unidade desligada, mantenha o botão de Power premido até que a unidade entre em modo de emparelhamento.
O modo de emparelhamento é confirmado pelo indicador LED piscando alternada-

me que o emparelhamento com o dispositivo *Bluetooth* foi concluído

sor do dispositivo compatível com Bluetooth e selecione "SE-QL7BT."

Acessórios fornecidos

Utilizando NFC para emparelhamento

do do smart phone ou tablet utilizado, a recepção do sinal NFC pode s demasiado fraca para realizar ligações de um toque. A unidade pode emparel com um dispositivo que não o pretendido se estiverem vários dispositivos NFC

Como emparelhar

(1) Com a unidade desligada, mantenha o botão de Power premido até que a unidade entre em modo de emparelhamento.

(2) Passe a marca "N" no aparelho a conectar a 1 cm de distância da marca "N" do lado R do aparelho. (ver Fig. 7)

(3) O aparelho começará automaticamente efectuar o emparelhamento.

Chiandro indicador luminoso LED estiver a piscar a azul em intervalos lentos de cerca Substituição das extremidades dos auscultadores (ver Fig. 3)

orpo dos auscultadores com firmeza e desatarrache a extremidade do auscultador o ao aparelho, passe a marca "N" do outro dispositivo a 1 cm de do lado R do aparelho.

Especificações A2DP, AVRCP, HFF

o). ecarragemento tiver início, o indicador LED nos auscultadores acenderá arga completa requer cerca de 1,5 horas; quando o carregamento estiver lluído, o indicador LED será desligado.Bateria interna recarregável de iões de lítio DC AUSCULTADORES

O tempo de recarga da bateria e o tempo utilizável pode variar dependendo da Notas acerca do carregamento das pilhas4 Hz a 22 000 H MICROFONE

...........XS, S, M, L × 2 de cada

6. Emparelhamento

Acerca da licença e das marcas comerciais

Innan du startar den information och de åtgärder som krävs för att starta. Läs

Proppar för in ear-hörlurar XS, S, M, L × 2 var Garanti (Europa / USA och Kanada / Japan) Snabbstartsguide (detta dokument) Säkerhetsguide

2. Namn på delar och reglage (se bild 2)

3. Byte av hörsnäckspropp (se bild 3)

Fastsättning> ånd hörsnäckans kjol ut och in enligt den bifogade illustrationer had menteringsyten ordentligt över munstycket. Om propp monteringsytan ordentligt över munstycket. Om r munstycket finns det risk för att den lossnar. Ien ut-och-in-vända kjolen till ursprunglig form. <Borttagning>
Håll fast hörsnäckan ordentligt och vrid loss hörsnäcksproppe

4. Använda slidern (se bild 4)

Denna produkt inkluderar en slider. När du inte använder hörlurarna, för in vänstersidans sladd i slidern som är fäst till högei sidans sladd för att fästa samman sladdarna på ett snyggt sätt.

5. Laddning av batterierna

batteri måste laddas före användning. ande mikro-USB-kabeln måste användas vid laddning av hörlurarnas

Anslut den passande kontakten på den medföljande mikro-USB-kabeln till mik-ro-USB-porten på hörlurarna och USB-kontakten i andra änden till en USB-port på tar börjar I ED-indikatorn på hörlurarna lysa röd.

Anm

Batteriets laddningstid och användbara tid kan variera beroende på omgivningsten

Observera om batteriladdning Batteriernas prestanda påverkas av omgivningens temperatur. Ladda de medföljan: laddningsbara batterierna inom ett temperaturomfång på 10 till 35 grader Celsius.

Batterierna blir en aning varma vid laddning. Detta är inte något fel. Om datorn står i strömbesparingsläge kan det hända att laddning inte är möjlig. Den här produkten kan inte användas när den laddas.

Parning måste utföras, innan hörlurarna kan användas till att lyssna på musik eller kommunicera med hjälp av en *Bluetooth*-enhet. närmare detaljer kring åtgärder för parning hänvisas till bruksanvisningen till aktuell

När strömmen till enheten är av håller du in knappen POWER tills enheten går n i kopplingsläge. Parningsläget bekräftas av att LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd. Parningslaget bekraftas av att LED-indikatorn blinkar vaxewis bla och rod. Släpp upp knappen POWER efter att ha kontrollerat att LED-indikatorn blinkar

(2) Slå nå strömmen till den *Bluetooth*-enhet som hörlurarna ska naras med och påbörja parning genom att söka efter denna enhet (trådlösa hörlurar) från den aktuella *Bluetooth*-enheten.

Placera *Bluetooth*-enheten nära (inom en meter från) de trådlösa hörlurarna.

Kontrollera att parning med *Bluetooth*-enheten har genomförts korrekt.
Titta på skärmen till den *Bluetooth*-kompatibla enheten och välj "SE-QLTBT".
När lysdioden blinkar blått ca en gång var 3 sekund är ihopkopplingen klar. När d
blinkar ca en gång i sekunden är ihopkopplingen inte klar.

Før du går i gang

ette dokumentet beskriver informasjonen og hva som kreves for oppstart. Vil du ha er avanserte driftsprosedyrer, må du lese instruksjonshåndboken, som du finner på

Eskens innhold

oller at alle deler og komponenter er tilstede før bruk

Øreplugger til ørepropper XS, S, M, L × 2 hver Garanti (Europa / USA og Canada / Japan) Hurtigstartveiledning (dette dokumentet) Sikkerhetsveiledning

2. Delenes navn (se fig. 2)

3. Skifte ut øreplugger (se fig. 3)

4. Slik bruker du skyveren (se fig. 4) Dette produktet inneholder en skyver. Når du ikke bruker hodetelefonene, kan du føre den venstre ledningen in er festet til ledningen på høyre side, for å enkelt feste ledningene samme

Koble tilegnet plugg på medfølgende mikro-USB-kabel til hodetelefonenes mikro-USB-kontakt, og USB-pluggen i den andre enden til USB-kontakten på en datamas-

5. Lade opp batteriene

pen tilbake til sin opprinnelige form.

Bemerkning

Merknader om batterilading

ng må uføres før hodetelefonene kan brukes for lytting til musikk eller for komr

Kontroller at parringen har blitt riktig utført med Bluetooth-enheten

Anslut till Bluetooth-enheter Przed uruchomieniem

pende på enheten ifråga kan det hända att de trådlösa hörlurarna och *Bluetooth*-

enheten stängs av.

Ten dokument zawiera informacje i opisy czynności wymaganych do rozpoczęcia korz stania z produktu. W celu uzyskania bardziej zaawansowanych procedur obsługi nale: przeczytać instrukcję obsługi, która jest dostępna w witrynie internetowej. Bortkoppling av Bluetooth-enheten ER tills den blinkande lysdioden slocknar och strömmen till

7. Parning med hjälp av närfältskommunikation (NFC) 1. Zawartość zestawu przed użyciem, czy w zestawie są wszystkie części i element

www.hkpioneer.net/en/download.php

3. Wymiana wkładki dousznej (patrz rys. 3)

Mocno przytrzymaj korpus i odkręć wkładkę douszną.

Przed użyciem należy naładować baterię urządzenia.

przewodu, aby połączyć je razem.

5. Ładowanie baterii

4. Sposób korzystania z suwaka (patrz rys. 4)

adowania baterii urządzenia należy używać kabla micro-USB.

<Instalacja>
Przewróć osłonę słuchawki na lewą stronę, jak pokazano na załączonej ilustracji.
Mocno wciśnij powierzchnię montażową na dyszę. Niecalkowite wciśnięcie końcó dyszę może spowodować zsunięcie się końcówki.
Przywróć oryginalny kształ todwróconej na lewą stronę osłony.

Γo urządzenie wyposażono w suwak. Jeś∥i nie używasz słuchawek, włóż ∥ewy przewód w suwak przymocowany do prawego

ocznie sie ładowanie, wskaźnik LED na słuchawkach zaświeci sie na

nieprawidłowością. Jeśli komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii, istnieje prawdopod

Przed użyciem słuchawek do słuchania muzyki lub komunikacji przy pomocy urządze-

a Bluefooth, należy wykonać parowanie. ł celu uzyskania informacji dotyczących parowania proszę zapoznać się z instrukcją sługi urządzenia Bluetodni.

na przemian na niebiesko i czerwono.
Po stwierdzeniu, że wskaźnik LED świeci się na przemian na niebiesko i czerwono należy zwolnić Przycisk POWER.

lzić na urządzeniu *Bluetooth*, że parowanie zostało zakończone pomyślnie dszukać na ekranie urządzenia *Bluetooth*-uruchomiony i wybrać "SE-QL7BT".

Urządzenie to nie może być używane podczas ładowania baterii.

Suwaka Kabel Micro-USB Końcówki słuchawek XS, S, M, L × 2 sztuki Beröende pa den smartteleton einer den pekipiatitä sum armanus kan det nanna au NFC-signalmottagningen är för svag för att närfältsanslutning ska fungera. Det k hända att enheten paras ihop med en annan enhet än den som önskas om flera NFC-enheter finns i närheten. Utför i så fall parning manuellt enligt anvisningarn Gwarancja (Europa / USA i Kanada / Jap Przewodnik Szybki start (ten dokument) Przewodnik bezpieczeństwa

Nazwy części (patrz rys. 2) När strömmen till enheten är av håller du in knappen POWER tills enheten går in i kopplingsläge.
 Låt märket "N" på den enhet som ska anslutas passera inom 1 cm från märket

"N" på hörsnäckornas R-sida. (se bild 7)
Enheten börjar automatiskt ställa in parning.
När lysdioden blinkar blått ca en gång var tredje sekund är ihopkopplingen klar. När
den blinkar ca en gång i sekunden är ihopkopplingen inte klar.

en enhet åt gången kan vara ansluten.

Bortkoppling
Låt märket "N" på den andra enheten passera inom 1 cm från märket "N" på hörsnäckor-Beroende på den anslutna Bluetooth-enhetens specifikationer är det inte säkert att anslutingen kan avbrytas från NFC-enheten. I sådant fall utför du proceduren "Bortkoppling av Bluetooth-enheten" i "6, Parning",

SpecifikationeBluetooth standardprotokoll effektklass2,4 GHz (2,4000 GHz till 2,4835 GHz) *7A2DP, AVRCP, HFP, HSI

HÖRLURARHelkapslade dynamiska hörlurar4 Hz till 22 000 Hz Uwaga MIKROFON Elektretkondensatormikrofon50 Hz till 10 000 Hz Uwagi dotyczące ładowania baterii

verföringsavständet ar ett ungereinen. – – – arende på omgivningsförhållanden, arende på omgivningsförhållanden, Jenna produkt använder sig av radiovågor i 2,4 GHz-spektret. Vissa signalavbrott «an uppstå på grund av störningar från radioapparater, mikrovågsugnar och andra enheter som använder 2,4 GHz-spektret.

Rätten till ändringar förbehålles utan föregående meddelande

Om licens och varumärken

rządzenia Bluetooth.

Перед началом работы Koblingen mellom hodetelefonene og Bluetooth-enheten kan bli påvirket automatisk etter parringen, avhengig av hvilken enhet som brukes. В этом документе представлена информация и описаны операц для начала работы. Информация о более сложных процедурах г инструкции по эксплуатации, которую можно найти на веб-сайте.

Frakoble Bluetooth-enheten Hold nede POWER-knappen til den blinkende LED-lampen slås av og strømmen til enheten slås av.

Bruk av NFC for parring

Frakobling Frakobling
Med komponenten koblet til enheten, sveip "N"-merket på den andre enheten som skal
tilkobles omtrent 1 cm over "N"-merket på høyre (R) side av hodetelefonene.
Tilkoblingen vil annuleres automatisk.
Avhengig av spesifikasjonene for den tilkoblede Bluetooth-enheten, kan det hende at
tilkoblingen ikke kan avsluttes fra NFC-enheten. I så fall må du utføre prosedyren "Frakoble
Bluetooth-enheten" i "6. Parring".

Spesifikasjoner

MICROPHONE

TILBEHØRXS, S, M, L × 2 hve Tallet for overføringsavstanden er en tilnærmet verdi. Den reelle avstanden vil variere

Bemerkning

Om lisensen og varemerkene

ники будут отображаться на дисплее Bluetooth-Посмотрите на дисплей устройства, поддерживающего *Bluetooth*, и выберите «SE-QL7BT».

Gdy dioda LED miga powoli na niebiesko, z częstotliwością około raz na 3 sekundy, oznacza to, że parowanie jest zakończone. Gdy miga szybko, około raz na sekundę, parowanie nie zostało zakończone.
Kod PIN tych słuchawek bezprzewodowych został fabrycznie ustawiony jako "0000".

wadzić ten kod, jeśli poprosi o niego urządzenie Bluetooth.

Podłączyć urządzenie Bluetooth

Przed podłączeniem do urządzenia Bluetooth należy upewnić się, że zasilanie

kluchawk beprzewodowych jest włączone.
W zależności od urządzenia *Bluetooth*, połączenie pomiędzy bezprzewodowymi słuchawkami a urządzeniem *Bluetooth*, połączenie pomiędzy bezprzewodowymi słuchawkami a urządzeniem *Bluetooth* może zostać nawiązane automatycznie p

syarowarıu.

Odłączanie od urządzenia Bluetooth

Przytrzymać Przycisk POWER, aż migająca dioda LED zostanie wylączona nastąpi wylączenie zasilania urządzenia.

7. Używanie NFC do parowania

Jeśli smartfon lub tablet sa wyposażone w NFC, parowanie Bluetooth można przeprolzić poprzez zwyczajne przesunięcie urządzenia nad słuchawkami.

W zaleźności od używanego smartfona lub talatelu odbiór sygnalu NFC może być
zbyt słaby, aby przeprowadzić połączenie jednym przyciskiem. Jeśli w pobliżu
znajduje się więcej niż jedno urządzenie NFC, to para może zostać utworzona
z urządzenien innym niż oczekiwał tego użytkownik. W takim przypadku, należy postępować zgodnie z procedurą parowania w instrukcji, opisaną w punkcie 6. Jak ustawić parowanie

Jak ustawić parowanie
(1) Po wyłączeniu zasilania urządzenia przytrzymać Przycisk POWER, aż urządzenie wejdzie w tryb parowania.
(2) Przesuń znakiem "N" urządzenia, które ma zostać podlączone, w odległości do 1 cm od znaku "N" na stronie R jednostki. (patrz rys. 7)
(3) Urządzenie automatycznie rozpocznie ustawianie parowania. Gdy dioda LED miga powoli na niebiesko, z częstotilwością około raz na 3 sekundy, oznacza to, że parowanie jest zakończone. Gdy miga szybko, około raz na sekundę, parowanie pie zostało zakończone.

owanie nie zostało zakończone. ześnie może być podłączone tylko jedno urządzenie.

Roziączanie
Gdy urządzenie jest podłączone do jednostki, przesuń znak "N" drugiego urządzenia w odległości do 1 cm od znaku "N" po stronie R jednostki.
Połączenie zostanie automatycznie przerwane.
Z niektórych urządzeń NFC nie można zakończyć połączenia — zależy to od specyfikacji podłączonego urządzenia Bluetooth. W takim przypadku należy przeprowadzić procedure "Odłączanie od urządzenia Bluetooth" w rozdziałe "6. Parowanie".

Specyfikacje

standardowy protokół *Bluetooth* wersji 4.1 moc klasy 2 standardowego protokołu *Bluetooth* około 10 m w zasięgu wzroku *1 2,4 GHz (2,4000 GHz do 2,4835 GHz) *2 symalna odległość transmisji..... Obslugiwane profile *Bluetooth*Obslugiwany CODEC

AZDP, AVRCP, HFP,
Obslugiwany CODEC Czas działania baterii przy ciągłym użyciu maksymalnie 7 godzin ciągłej tr

...Wbudowany akumulator litowo-jonowy prądu stałego 3, Uzyskanie całkowitego naładowania wymaga około 1,5 godzin. Gdy ładowanie się zakończy, wskaźnik LED wyłączy się.4 Hz do 22 000 Hz Czasy ładowania i użytkowania baterii mogą różnić się w zależności od temperatury otoczenia i częstotliwości użytkowania. MIKROFONTyp pojemnościowy elektretov

unkowość .. Wydajność baterii jest zależna od temperatury otoczenia. Załączone akumulatory należy ladować w otoczeniu o temperaturze od 10 do 35 stopni Celsjusza. Akumulatory delikatnie się nagrzewają podczas ładowania. Nie jest to nieprawidłynościa50 Hz do 10 000 Hz WYPOSAŻENIE

> Odległość transmisji jest podawana w przybliżeniu. Rzeczywista odległość użytko wania może różnić się w zależności od warunków otoczenia. Ten produkt wykorzystuje fale radiowe w paśmie 2,4 GHz. Możliwe są zaniki sygnalu z powodu zakłóceń radioodobironików, kuchenek mikrofalowych i inny urządzeń, które wykorzystują pasmo 2,4 GHz.

Dane techniczne i wygląd urządzenia mogą ulec zmianom, prowadzącym do ulepszeni. produktu bez uprzedzenia. ryłączeniu zasilania urządzenia przytrzymać Przycisk POWER, aż urządze vejdzie w tryb parowania. zostanie potwierdzony przez wskaźnik LED, który będzie świecił się

Informacje o licencji i znakach towarowych

yz wodnić Przycisk POWER. zyć zasilanie urządzenia *Bluetooth*, które ma zostać sparowane. Należy zukać urządzenie (słuchawki bezprzewodowe) przy pomocy parowanego Bluetooth SIG, Inc., a każdorazowe użycie tych znaków przez Onkyo Corporation odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich prawnych właścicieli.
Znak N jest znakiem towarowym zastrzeżonym przez NEC Facus. Należy ustawić urządzenie *Bluetooth* w pobliżu słuchawek bezprzewodowych (w odległości jednego metra). Te słuchawki bezprzewodowe pojawią się na wyświetlaczu urządzenia *Bluetooth*

onych Ameryki i innych krajach.

1. Комплект поставки

каюшь мисо-чээ Вкладыши наушников XS, S, M, L × по 2 каждого размера Гарантийный талон (Европа / США и Канада / Япония) Краткое руководство пользователя (данный документ) Руководство по технике безопасности

2. Названия частей (См. Рис. 2.)

3. Замена вкладыша наушника (См. Рис. 3.)

<Установка>
Переверните юбку наушника, как это показано на сопроводительном ри
С силой вожмите установочную поверхность в насадку. Неполная посад
дыша в насадке может привести к отсоединению вкладыша. кивая корпус наушника, поворотом снимите вкладыш наушника

4. Как использовать ползунок (См. Рис. 4.) Данный продукт оборудован ползунком. Когда наушники не используются, вставьте левый шнур в ползунок, закрепл на правом шнуре, чтобы аккуратно скрепить шнуры вместе,

5. Подзарядка батареек Перед использованием необходимо зарядить батарею в устройстве. Для подзарядки батареи устройства необходимо использовать прилагаемый кабель micro-USB.

ется, светодиодный индикатор на наушниках загорится красным цветом. Попила запядка занимает около 1,5 часов; когда зарядка завершится, светоди

т отличаться в зависимости от окружающей температуры и частоты

Сопряжение

Замечания по подзарядке батареек

устройством нельзя пользоваться во время зарядки.

ред тем как наушники могут использоваться для прослушивания музыки ил в связи с помощью *Bluetooth*-устройства, необходимо выполнить сопряжени более подробной информацией по процедуре сопряжения обращайтесь к оводству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства. Выключив питание, нажмите кнопку POWER и удерживайте, пока устройство не войдет в режим соединения.

Режим солорженые польтому режим соединения. им сопряжения подтверждается мигалием светодиодного индикатора ременно синим и красным цветом. стите кнопку РОWER после того, как убедитесь, что светодиодный индик-иигает попеременно синим и красным цветом.

игает попеременно синим и красным цветом.
ичте питание *Bluetooth*-устройства, с которым вы хотите выполнить
ижение, и начните сопряжение; выполните поиск данного аппарата
роводных наушников) с сопряженного *Bluetooth*-устройства.
ложите *Bluetooth*-устройство вблизи (в пределах одного метра) от

Если светодиодная лампа медленно мигает синим светом примерно раз в 3 секунды, соединение установлено устешию. Если пампа мигает быстро—примерно раз в секунду—соединение не установлено.
РIN-код для данных беспроводных на

Установите соединение с Bluetooth-устройством
- Перед тем как устанавливать соединение с Bluetooth-устройством, убедитесь в том, что питание беспроводных научшиков включено.
- В зависимости от устройства, соединение между беспроводными наушниками и Bluetooth-устройством может устанавливаться автоматически после сопряжения.

Отсоединение от *Bluetooth*-устройства

Нажмите кнопку POWER и удерживайте до тех пор, пока светодиодная лампа не погаснет, а питание не будет отключено. 7. Использование NFC для сопряжения

Если смартфон или планшетное устройство оснащены функцией NFC, сопряжение (и отмену сопряжения) *Bluetooth* можно выполнять простым прикосновением ройства к наушникам.
В зависимости от используемого смартфона или планшетного устройства, прием сигнала NFC может быть слишком слабым для выполнения соединений одини жасанием. Если поблизости находится нексолько устройств беспроводной связи малого раднуса действия, возможна установка соединия не с тем устройством, с которым планировалось. В этом случае следуй процедуре сопряжения вручную, описанной в шаге 6.

Как установить сопряжение

усталювить спряжение Выключив питание, нажмите кнопку POWER и удерживайте, пока устрой-ство не войдет в режим соединения. Проведите меткой "N" на устройстве, которое требуется подключить, на расстоянии до 1 см от метки "N" на стороне R данного аппарата. (См. РИС: 7) Устройство автоматически начнет установку сопряжения. Если светодиодная лампа медленно мигает синим светом примерно раз в 3 овснуды, соединение установлено устешено. Если пампа мигает быстро примерно раз в секунду соединение не установлено. овеременно может быть подключено только одно устройство.

Отключение наличии подключенного к данному аппарату устройства проведите меткой на другом устройстве на расстоянии до 1 см от метки "N" на стороне R данног

аппарата.
Соединение будет автоматически отменено.
В зависимости от характеристик подключенного Bluetooth-устройства с может не разрываться с устройства беспроводной связи малого радуют. В таком случае выполните процедуру из подраздела «Отсоединение от *Bluetooth*-устройства» раздела «6. Сопряжение».

Технические характеристики

ние ...Перезаряжаемая внутри устройства литий-ионная батарея 3,7 В прямого тока 20 г НАУШНИКИ ный диапазон _______ 88 мм 4 Гц до 22 000 Гц микрофон

доступное для использовании расстояние передачи может отличателя - симости от коружающих условий. Данное изделие использует радиоволны в спектре 2,4 ГГц. Могут набли некоторые выпадения сигнала из-за помех от радиоустройств, микрово печей, а также других устройств, использующих спектр 2,4 ГГц.

Примечание В технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут вноситься изменения.

рные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим

はじめにお読みください。

本書には、スタートアップに必要な内容や操作について記載しています。 さらに詳しい使いかたについては、Web サイトに掲載の取扱説明書をお

http://pioneer-audiovisual.com/support/av_pc/headphone/

1. 部品の構成

: セーフティガイド

2. 各部の名称

4: LED インジケーター

: マイクロ USB 端子

:(+)ボタン

: 電源ボタン

:マイク

<取り付け方>

<取り外し方>

5. 充電する

灯します。

夕 ご注意

図2と合わせてご参照ください。

裏返したスカート部を元に戻します。

本製品にはスライダーが付属しています。

: スライダー

本製品をお使いになる前に、すべて揃っているか確かめてください。 1・ヘッドホン

3. イヤホンチップの交換のしかた (図3参照)

取り付け部をノズルにしっかり押し込みます。押し込みが不完全ですと

、ッドホンをご使用にならない時は R 側のコードに付属しているスライ

イヤホンチップのスカート部をイラストのように裏返します。

イヤホンチップが外れることがありますのでご注意ください。

イヤホン本体を押さえイヤホンチップをねじりながら外します。

4. スライダーの使い方 (図 4 参照)

ダーに L 側のコードをはさみ、まとめることができます。

で使用になる前に、本機を充電する必要があります。

充電が始まると、本機の LED ランプが赤く点灯します。

充電温度範囲内 (5 $\mathbb{C}\sim 35~\mathbb{C}$) で充電を行ってください。

本機で、Bluetooth 機器の音楽を聞いたり通話するには、事前にペ

アリングの方法は、ご使用の Bluetooth 機器の取扱説明書もあわせ

パソコンが省電力モードになると充電できません。

コンの USB 端子に接続します。(図5参照)

充電中は本機を使用できません。

6. ペアリングする

リングを行う必要があります。

マイクロ USB ケーブル 1 秒程度の速い点滅の場合はペアリングが完了していません。 1: イヤホンチップ XS、S、M、L 各 2 個 5: 保証書(欧州 / アメリカ / カナダ / 日本) 本機の PIN コードは「0000」に設定されています。 相手側 Bluetooth 機器から PIN コードを要求された場合は「0000」と入力してください。 : クイックスタートガイド(本書)

Bluetooth 機器と接続する

なるまで長押しします。

を検索します。

① 本機の電源が切れている状態で、電源ボタンをペアリングモードに

LED ランプが青と赤の交互に点滅した状態がペアリングモードです。 交互に点灯したら電源ボタンを離してください。

② 相手側 Bluetooth 機器の電源を入れてペアリング操作を行い、本機

相手側 Bluetooth 機器は、本機の近く(1 m 以内)に置いてください。

本機は、相手側 Bluetooth 機器の画面に 「SE-QL7BT」 と表示されます。

相手側 Bluetooth 機器がペアリングされたことを確認します。

LED ランプが 3 秒程度のゆっくりとした青色の 1 回点滅になった

相手側 Bluetooth 機能搭載機器の画面に表示されている

「SE-QL7BT」を選択します。

の電源を切ります。

少 ご注意 機器によっては音楽再生用時には A2DP、ハンズフリー使用時には HFP または HSP を指定して接続する必要があります。

一度ペアリングすると自動で接続されますが、機器と接続できなく なってしまったときは再度ペアリングを行ってください。

フ.NFC を使ってペアリングする

8の取扱説明書をご覧ください。 お使いのスマートホン / タブレット機器によっては、NFC の受信 感度が弱くワンタッチ接続ができない場合があります。また、NFC

本体の電源が切れている状態で、電源ボタンを長押しし、ペアリングモードにします。

機器が自動的にペアリングを開始します。 LED ランプが 3 秒程度のゆっくりとした青色の 1 回点滅になったらペアリングの完了です。 1 秒程度の速い点滅の場合はペアリングが完了していません。

主な仕様

こご覧ください。

...Bluetooth 標準規格 Ver. 4. ...Bluetooth 標準規格 Power Class 2 最大通信距離.見通し距離 約 10 m * ...2.4 GHz 帯(2.4000 GHz ~ 2.4835 GHz)*2 使用周波数帯域 変調方式... 対応 Bluetooth プロファイル..A2DP、AVRCP、HFP、HSP 対応 CODEC 対応コンテンツ保護SCMS-T 方式 電池持続時間.. ...連続通信 最大 7 時間(音楽再生時間含む 充電時間 ...

電源.

. 密閉型ダイナミック

型式.. 周波数特性 付属品 マイクロ USB ケーブル

通信距離は目安です。周囲環境により通信距離が変わる場合があります

本製品は 2.4 GHz 帯の電波を使用しています。他の 2.4 GHz 帯を使用する無線機器、電子レンジなどの干渉により音声が途切れる場合があり

ライセンスと商標について

• 「Pioneer」は、パイオニア株式会社の商標であり、ライセンスに基づき使用されています。

Bluetooth®ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、オンキヨー株式会社は、これら商標を使用する許可を受けています。他のトレードマークおよび商号は、各所有権者が所有する財産です。 N-Mark は米国およびその他の国における NFC Forum, Inc. の商標または登録商標です。

お客様相談窓口・修理窓口 修理、取り付け、他の製品との接続などに関しては、お買い求めの販 保証書 (別添) について お買い求めの販売店に修理の依頼ができない場合は、お客様相談窓口 *番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします。

<下記窓口へのお問い合わせ時のご注意> 正確なご相談対応のために折り返しお電話をさせていただくことがござ いますので、発信者番号の通知にご協力いただきますようお願いいたし で購入/操作・取扱のお問い合わせや、故障か判断に迷われたときは

修理(送付修理)のご依頼、お問い合わせは 【お客様相談窓口】 パイオニア ホームオーディオコールセンター

記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承

TEL:050-3388-9425 (有料)

受付 月曜~金曜 9:30~18:00(土曜・日曜・祝日・弊社休業日は除く)

保証とアフターサービス 保証書は、必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受

保証期間はご購入日から1年間です。

連絡していただきたい内容

● 製品名: ワイヤレスステレオヘッドホン

■ 保証期間が過ぎているときは: 修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

オンキヨー&パイオニアイノベーションズ株式会社 〒130-0015 東京都墨田区横網1丁目10番5号

・ 本機の電源が入った状態の時に、相手側 Bluetooth 機器で接続操作 • 機器によってはペアリング完了後、自動的に接続される場合があり Bluetooth 機器との接続を切断する

・ 電源ボタンを点滅している LED ランプが消えるまで長押しし、本機

NFC 搭載のスマートフォン / タブレット機器をかざすと、Bluetoo ペアリングや接続 / 解除が簡単にできます。詳しくは、NFC 搭載機

搭載機器が近くに複数ある場合には、ペアリングしたい機器とは

異なる機器にペアリングしてしまう場合があります。その場合は "6. ペアリングする"の手順に従って接続を行ってください。

マイクロ USB ケーブルを本機に接続し、もう一方の USB プラグをパソ 本体 R 側にある「N」マークに、接続する機器の「N」マークを約 1 cm 以内になるように近づけます。(図 7 参照)

本機と接続している状態で、本体R側にある「N」マークの約1 cm以内に相手機器の「N」マークをかざします。接続が自動で解除されます。 相手側 Bluetooth 機器の仕様によっては、NFC で解除できない場合があります。その場合は、6、ベアリングする。の。Bluetooth 機器との接続を切断する。を行ってください。

DC3.7 V 内蔵充電式リチウムイオン電池 質量 ヘッドホン

マイクエレクトレットコンデンサ**ー**型50 Hz \sim 10 000 Hz

イヤホンチップ (シリコン).XS, S, M, L × 2 保証書 (欧州 / アメリカ / カナダ / 日本)

※ 上記の仕様および外観は改良のために予告なく変更することがあります。

け取っていただき、内容をよくお読みのうえ、大切に保管してください。 保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書(レシート、納品書、受 注メールなど)が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

補修用性能部品の最低保有期間 この製品の補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後6年です。 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

● お名前 お買い上げ日 お電話番号

■ 保証期間中は: 修理に際しては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている 当社の保証規定に基づき修理いたします。

故障の状況(できるだけ詳しく)

©2018 オンキヨー&パイオニアイノベーションズ株式会社 禁無断転載

充電は約 1.5 時間で完了し、充電完了後は LED ランプが自動で消 ※接続できる機器は1台です。